

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIV.—LETO XXXIV.

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY (ČETRTEK), JULY 12, 1951

ŠTEVILKA (NUMBER) 135

NOV GROB



JENNIE MEDVEŠEK

Kakor smo poročali, je včeraj zjutraj ob 3. uri preminila v Mt. Sinai bolnišnici Jennie Medvešek, rojena Stavanja, stara 44 let. Stanovale je na 17643 Lakeport Ave. Bolehala je dalj časa na srčni hibi. Rojena je bila v Clevelandu in je bila članica društva Naprej, št. 5 SNPJ in Catholic Knights of Ohio.

Tukaj zapuščajo žalujočega soproga Johna, sina Johnnyja, očeta Joeja, doma od Trsta, mater Jennie, rojeno Mramor, doma iz Cerknice, tri sestre: Mrs. Mary Carpenter, Mrs. Alice Garrett in Mrs. Josephine Glibe, brata Joseph in veliko sorodnikov. Pogreb se vrši v soboto popoldne ob 1.30 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., na Lakeview pokopališče.

Pokop v Chicagi

Truplo pokojnega Johna Kučič, o čigar smrti smo včeraj poročali, je bilo poslano v Chicago, Ill., kjer se nahaja v Goetert pogrebni zavodu na 2046 W. 23 St., odkoder se vrši pogreb. Za odpremo trupa je skrbel pogrebni zavod A. Grdina in sinovi.

ZADNJE VESTI

CLEVELAND, 11. julija — Mrliški oglednik okraja Lake, dr. William Carle je postal žrtev prometne nesreče, ko je njegov avtomobil treščil v tovorni vlak blizu njegovega doma v Perry, Ohio.

TOPEKA, Kansas, 11. julija — Deželo poplavlja voda, ki razširja izredno visoko vodostanje v zgodovinski poplavi v Kansasu. Nad 10.000 ljudi je bilo prisiljenih, da zapustijo domove. Dosedaj so znani celo tudi nekateri smrtni slučaj.

CHICAGO, 11. julija — Vse državna zveza je pristala, da se lahko rekrutirajo na to vojaško službo tudi ženske, kadar in kjer bi bilo potrebno. Zvezna vlada naj pazi, da pri naboru žensk ne bo prizadeto družinsko življenje in da ne bodo otroci prepuščeni samim sebi.

MATI IZGUBILA
TRETJEGA SINA V VOJNI

SALEM, O., 11. julija — Mrs. Anna Trimmer White je izgubila v zadnji svetovni vojni na bojišču v Evropi dva sinova, Stanton in Earla. William, njen tretji sin, se je povrnil iz evropskih bojišč zdrav in neranjen. Sin Paul služi pri marinah.

Mrs. White je dobila sedaj sporočilo, da je njen sin Carl, 22 let star, padel na Koreji.

Mrs. Lausche v Clevelandu

Na letališču Cuyahoga County na Richmond Rd. bo prihodnjo nedeljo velika letalska prireditev, katere se bo udeležilo nad 100 letal. Slavnosti se udeležijo tudi žena ohijskega guvernerja Lauscha, ki bo prispela iz Columbusa v Cleveland na letalsko proslavo, naravno z letalom.

VSEBINA MIROVNE POGODBE Z JAPONSKO OBELODANJENA

WASHINGTON, 11. julija — Glede na predstojeci podpis mirovne pogodbe z Japonsko, ki naj se izvrši prvi teden v septembru v San Franciscu ob navzočnosti predsednika Trumana, povdarjajo v Washingtonu, da naj bo pogodba znamenje sprave. Japonski naj se da popolna suverenost in se ji povrne pravica do oborožitve.

Mir brez vojne odškodnine

Po ameriški zamisli naj bi se ne ponovil z Japonsko slučaj, ki se je ponovil po prvi svetovni vojni z Nemčijo, ko so se ji naložile v plačilo ogromne vojne odškodnine. Vendar naj ne gre Japonska v novo življenje, ne da bi vsaj delno poplačala škode, ki jo je prizadejala posameznim državam v zadnji vojni.

Predvsem vztrajajo na vojni odškodnini Filipini.

Katere kraje mora
Japonska odstopiti

Japonska se mora odreči Koreji in kitajskemu otoku Formoz; Kirilskemu otočju in južnemu delu polotoka Sahalina, ki je bil dodeljen Rusiji.

Združene države bodo lahko zadržale svoje čete za nedoločen čas na Japonskem, kakor dolgo bodo smatrale za potrebno.

Kitajci, bodisi nacionalisti, bodisi komunisti, pri tej pogodbi ne pridejo v poštev. Velika Britanija je prvotno zahtevala, naj bo prisotna pri podpisu mirovne pogodbe in sestavi iste tudi komunistična Kitajska. Filipini so zahtevali približno 8 milijard dolarjev vojne odškodnine.

V obeh vprašanjih se je dosegel kompromis, ko ne bo sodelovala pri podpisu pogodbe nobena Kitajska; glede vojne odškodnine pa se je ustanovilo načelo, da Japonska naj plača vojno odškodnino, toda plačilo te vojne odškodnine naj ne bo v škodo njenemu osnovnemu gospodarstvu.

NENAVADEN GOST NA
POLICIJI

WILLIAMSPORT, Pa., 10. julija — Neki Josip Vabicka, 40 let star, je prišel iz mesta Buffalo in se je javil tu na policiji ter prosil za prenočišče. Povedal je, da gre v Binghamton, da obišče svojo sestro.

Policija mu je dala na razpolago eno od celic. Ko se je Vabicka prespal, je izročil stražniku še \$700, da jih hrani, ko gre sam na zajtrk.

Vabicka je odšel v trgovino z orožjem, kupil puško za \$98 jo nabasal, stopil pred trgovino in si pognal krogljo v glavo. Vzrok čudnega samomora je nepojasnjen.

Stavka v Geometric končana

Štiristo petdeset delavcev v tovarni Geometric Stamping Co. na E. 200 St. v Euclidu, je bilo na stavki od 22. junija. Stavko je vodila unija CIO. Šlo je za povišanje mezd, za vprašanje pokojnin itd. Stavka se je včeraj zaključila.

Napaden in oropan

Dva mlada lopova sta v torek zvečer napadla 58 let starega Andrewa E. Weberja iz 6819 Zoeter Ave., ga zlobila na tla in hudo pretepla in zlomila mu tri rebra. Ko sta mu vzela denarnico, v kateri je imel \$13, sta pobegnili. Napaden je bil v bližini White Ave. in E. 55 St. Kakor je povedal policiji, sta bila lopova mlada, stara med 20 in 23 letom, ter je eden imel kratke, rdeče kodrate lase, drugi pa siv jopič.

ZENSKE HIPNOTIZIRA,
PA SHUJŠAJO ...

Chicago, 11. julija — Edwin L. Baron se je oprijel posebnega posla — kako pripraviti debele ženske do shujšanja potom hipnoze. Do sedaj je poskušal na 17 ženskah in trdi, da je uspeh popoln. Ženske obiskujejo Barona enkrat na teden ali na 14 dni. Na podlagi nove metode ženske trdijo, da so v resnici shujšale.

Neka Korup je izgubila v enem tednu 8 funtov. Neka Barnett je izgubila v 14 dneh 16 funtov. Neka Gerber je izgubila v 4 tednih 14 funtov. Neka Migenes je izgubila v 4 tednih 19 funtov, itd.

Te ženske so nadalje navajale, da so do sedaj poskušale vsa mogoča sredstva za shujšanje, toda vse brezuspešno; Edwin L. Baron pa je izrazil svoje začudenje, kako da pred njim ni prišel nihče na idejo, da lahko ženske shujšajo potom hipnoze ...

“Amerika naj
pometa pred
lastnim pragom!”

BUDIMPEŠTA, 11. julija — “Mesto da se Amerika vtika v notranje razmere madžarske ljudske republike, naj pometa brez lastnim pragom,” pravi nota, ki jo je izročila madžarska vlada ameriškemu poslanstvu v Budimpešti.

Nota v ostrih izrazih zavrača ameriške očitke, da je madžarska vlada označila tri ameriške diplomatske uradnike na nezakonit način kot — nezaželjene.

Madžarska nota dolži ameriško poslanstvo v Budimpešti, da je “leglo špijonaže, ki jo vršijo člani ameriškega poslanstva.”

“Združene države se bahajo kot čuvarji svobode, a to svobodo tlačijo v lastni deželi in so v zadnjem času začele s terorjem zoper tiste, ki so za mir in za napredek. Amerika nima pravice, da bi učila madžarsko ljudstvo, kaj so človečanske pravice. Amerika naj pometa pred lastnim pragom.”

UTONIL, KER NI ZNAL
ANGLEŠČINE

PORT STANLEY, Ont., 10. julija — V tukajšnji reki so na mnogih krajih močni vrtinci. Kopalci kaj radi semkaj zahajajo, ker je voda čista in deroča. Oblasti so nabile svarilne napise, da je kopanje nevarno radi močnih vrtincev. Število kopalcev je padlo. Vendar je prišel na isto mesto pred kratkim naselejeni italijanski emigrant Reginald, 29 let star, ki ni znal angleščine. Planil je v vodo, zajeil so ga vrtinci in kopalci je utonil.

Nadalje pridejo v poštev še posamezni oddelki državnega tajništva. Močno so skrinili izdatki za “Glas Amerike.”

Prvič v Clevelandu

Na obisku v Clevelandu, in sicer prvič, se nahajata Mr. in Mrs. Andrew Urbanc iz 1031 Ford Ave., La Salle, Ill., ki sta včeraj v spremstvu Mr. in Mrs. Tony Pelko iz 10012 Anderson Ave. in Mr. Joe Menarta iz 1277 Norwood Rd. obiskala tudi našo tiskarno. Mrs. Urbanc je sestra Mr. Pelko. Želimo jima mnogo zabave in razvedrila v naši naselelini, ter da boste od tu odnesla čim več vtisov.

V bolnišnici

V torek je bila odpeljana z železovo ambulanco v Glenville bolnišnico Mrs. Louise Merhar iz 15804 Groveswood Ave. Podvrči se je morala operaciji, katero je srečno prestala. Obiski začasno niso dovoljeni. Želimo ji skorajšnjega okrevanja!

Vile rojenice



Vile rojenice so se zgledale pri družini Mr. in Mrs. Ralph Stevens, 1260 E. 168 St., in pustile zopet krepkega fantka, ki bo delal družbo svojemu 11 let staremu bratcu. Mamica je hči Mrs. Mary Gubane na 1264 E. 168 St., ki je tako zopet postala stara mama. Čestitamo!

Vse je odvisno od iskrenosti— na Koreji ni še nobene jasnosti

Sovjetski protest
proti japonski
mirovni pogodbi

MOSKVA, 11. julija — Podpis pogodbe z Japonsko bo poslabšal medsebojne odnose med Sovjetsko zvezo na eni ter zapadnimi zavezniki na drugi strani. Sovjetska vlada vidi v korakih, ki jih je podvzel zapadni svet tako napram Japonski kakor napram Nemčiji nov dokaz, da hoče zapad odrediti Sovjetsko zvezo iz pogajanj in iz interesnih sfer ter delati na lastno roko.

Zato se pripravljajo Sovjetska zveza na protikupe in ni izključeno, da bo ponovila blokado Berlina, da bi prisilila zaveznike, Britance, Amerikance in Francoze, da se umaknejo iz Berlina.

Moskovski listi naglašajo, da kitajski komunisti ne bodo nikdar dopustili, da bi se obnovil japonski militarizem. Mirovna pogodba z Japonsko, ki bo od strani zapada v kratkem podpisana pa da ne znači drugega kot ameriški načrt, da se Japonska ponovno militarizira.

Diplomatski zastopniki v Moskvi so mnenja, da se Rusija ne bo udeležila svedenosti ob podpisu mirovne pogodbe z Japonsko v San Franciscu.

Položaj na Koreji še
vedno negotov

SEOUL, Koreja, 11. julija — Položaj je še vedno v stanju uganj, kaj pravzaprav hočejo komunisti s svojimi predlogi. Precej nevednosti na strani zavezniške delegacije je povzročil komunistični sklep, da se ne pripustijo v Kaesong vojni dopisniki, katere je general Ridgway sam izbral.

Vsekakor se pričakuje, da bo današnji ali jutrišnji dan prinesel kako jasnost v položaju. Med tem se boji na Koreji nadaljujejo, čeprav v zmanjšanem obsegu. Posebno živahno je letalstvo, ki je imelo ob korejsko-madžarski meji oster zračni spopad z komunističnimi letali.

PETKRAT POROČENA IN
RAZPOROČENA

WHITEBURG, Ky., 11. julija — Sam Sexton in Marta Kelly sta se poročila prvič leta 1912. Sedaj jima je vsakemu 61 let. Imela sta 10 otrok in gledata lahko na kakih 50 vnukov in še večje število pravnukov. Odkar sta poročena sta se petkrat razporočila, petič pred štirimi meseci. Danes sta se pojavila znova v ženitovanjskem uradu in izjavila svojo voljo, da se poročita znova. Uradnik ni imel znjima veliko posla. Isti uradnik ju je že dvakrat razporočil in poročil, in sta mu torej stara znanca.

Razbita steklenica vzela
življenje otroka

Dveletni sinček družine Frank Martin iz 6538 Red Bud Place v Brookparku je snoči našel zadaj za hišo košček razbite mlečarske steklenice. Ko se je igral z njim, je padel in si s steklom prerezal trebuh. Starši so hiteli z njim v bolnišnico, kjer pa so mogli ugotoviti le njegovo smrt.

KOMUNISTI STAVILI POGOJE
ČISTO POLITIČNEGA ZNAČAJA

TOKIJO, 11. julija — “Želim povdariti z vso resnostjo in v izrazih tako jasnih, da jih ne more napačno tolmačiti nihče razen tistega, ki želi namenoma napačnega tolmačenja, da je zastopstvo Združenih narodov prežeto z dobro voljo in iskrenostjo. Mi moramo pričakovati, da bodo tudi zastopniki komunističnih sil na Koreji na skupnih sestankih ravnali s stvarjo, za katero gre, na isti način.” To je vodilna misel zavezniške delegacije pri pogajanjih za premirje na Koreji. Povdaril jo je ameriški delegat podadmiral C. Turner Joy.

Podadmiral Joy je nadaljeval, da je zavezniška delegacija popolnoma v svesti si velike važnosti razgovorov, ki se vršijo radi premirja na Koreji; da zre na te sestanke ves svet z zaupanjem.

Ne političnih in ne
gospodarskih vprašanj

Podadmiral Joy je nadalje naglasil, da so kakršnakoli politična ali gospodarska vprašanja izključena iz debate na sestanku. Dalje so izključeni vsi razgovori četudi vojaškega značaja, ki bi se ne tikali izrecno Koreje.

Predlog, ki so ga sprožili Severni Korejci in katerega podpirajo kitajski voditelji, pa je spravljal na dan, kakor znano, politična vprašanja, ki se tičejo bodočega upravljanja Koreje ter bo razvidno kak cilj zasledujejo komunisti s temi predlogi tekočih nadaljnjih debat.

Ko je komunistični radio v Pekingju zagovarjal predloge stavljen na sestankih v Kaesongu od strani komunistične delegacije, je bil precej jaseen glede tega, kaj pravzaprav zahtevajo komunisti. Javil je:

Vsako sovražnost se preneha; prenehajo se bombardiranja blokad, pomorske akcije, zračne akcije in to na obeh straneh.

Od 38. paralele tako proti se veru kakor proti jugu naj se umaknejo vojaške sile obeh taborov za kakih 6 milj in pol. To pa le za določeno dobo. Ta pa bo demilitarizirana zona, kamor ne sme stopiti noben vojak in kjer se ne sme vršiti nikakršna vojaška akcija.

Civilna uprava dežele Koreje naj se spravi v stanje kot je to bilo pred 25. junijem 1950. Torej da ostane vse pri starem. Cimpreje naj se pristopi k izmenjavi vojnih ujetnikov.

Vse nekorejske čete naj se umaknejo iz Koreje čimpreje. S tem bo lahko pristopiti k sklenitvi miru in k rešitvi korejskega vprašanja, ker se bo vojna praktično končala.

Gre za določitev
dnevnega reda

Šef zavezniške delegacije podadmiral Joy je samo dejal, da je treba ohraniti dobro voljo in imeti v sebi trdno vero, da bo končno šlo vse na bolje. Prvi sestanki imajo nalogo, da se določi dnevni red in program sestankov. Ker so pa stali komunistični predstavniki na dnevnem red politična vprašanja, se splošno pričakuje, da se bo skušal najti kakak kompromis med obema delegacijama. Vendar zavezniška delegacija ne more iti v svojih odstopih predaleč, ker govori v imenu Združenih narodov, ti pa so ji dali preko generala Ridgwaya pooblastilo, ki ne sme biti prekoračeno.

V Združenih narodih se je ponovno naglašalo, da so vsa politična vprašanja Koreje pridržana Združenim narodom kot takim.

Dopisniki niso pripuščeni

Vojni poročevalci tujih listov in časopisnih agencij so napeli vse sile in intervenirali pri vseh merodajnih oblastih, da bi se jim dovolil dostop v Kaesong, v mesto, kjer se vrše pogajanja. Njihovi napori so bili zaman. “Ni časa za tisk. Dogodki še niso dozoreli za poročanja,” je bil kratek odgovor.

Med tem časom, ko trajajo pogajanja, se borbe na Koreji nadaljujejo.

Mesto Cleveland
se postavi!

Znani senator Estes Kefauver, ki je vodil v senatnem odboru za preiskavo zločinov številne preiskave, ki so jih prenašale tudi televizijske postaje, je izdal knjigo “Zločini v Ameriki.” Glede Clevelanda senator Kefauver trdi “kuj železo, dokler je vroče.”

Tega načela se je držala uprava Clevelanda. Clevelandski javni nameščenci so zavrli plaz zločinov, ki je razsajal po drugih mestih in bi lahko razsajal v Clevelandu, a je to preprečila energija in poštenost clevelandске občinske uprave.

Senator Kefauver se zelo laiskavo izraža o governerju Lauschetu, o mestnem županu Thomasu Burke ter naštevaja višje občinske uradnike Clevelanda, ki so zaslužni na tem polju imenoma.

Senator se čudi, kako more ostati na svojem mestu poslanika v Mehiki O'Dwyer in governer New Yorka Dewey, prvi ki je iz dvomljivih virov sprejel \$10,000 za volitve, drugi pa, ker ni podvel ničesar zoper newyorško raketirstvo.

Na obisku

Dobro poznana Mr. in Mrs. Valentin in Josephine Sinkovec, ki sta svoječasnno bivala v Euclidu, zadnja leta pa v New Smyrna Beach, Fla., sta prišla na obisk k svoji hčeri Mrs. Josephine Simanik na 865 E. 237 St. Tu bosta ostala do 15. avgusta, nakar se bosta z avtom podala v Missouri na obisk k prijateljem, predno gresta domov. Prijatelji ju lahko pokličejo telefonično po številki RE 1-4315. Dobrodošla!

Strelske vaje

Lovci St. Clair Rifle and Hunting kluba bodo imeli svoje strelske vaje v nedeljo popoldne, 15. julija na svoji farmi v Painesville, Ohio. Lovci vabijo svoje prijatelje in občinstvo na poset. Vaje bodo v tekstu skozi celo poletje vsako tretjo nedeljo v mesecu.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

INFLACIJA PRED DURMI

Pred meseci sta obe veliki federaciji ameriškega organiziranega delavstva, AFL in CIO, odpoklicali svoje zastopnike iz vladnih odborov za narodno mobilizacijo, ker so se naveličali igrati vloge petega kolesa, dočim so zastopniki velikega kapitala komandirali, kako in kaj, kar je seveda pomenilo, da je bil mali človek, delavec in konzument, pozabljen v divjem lovu za dobički na račun narodne obrambe. Delavski zastopniki so se čez čas vrnili v vladne odbore, a kriza, na katero so s takratnim bojkotom opozorili, se je od tistega časa še bolj zresnila. Unijski ljudje, voditelji kot članstvo, postajajo mrki, in mrmanje v delavskih vrstah upravičeno narašča.

Pošast, ki z vsakim dnem bolj grozi Ameriki, se imenuje inflacija, a kongres, ki bi imel skrbeti, da bi pošast ne ušla z verige, je s svojim glasovanjem tik pred formalnim potekom zakona za kontroliranje cen pokazal, da nima niti pojma o resnosti položaja, temveč da pleše kar naprej po taktu tistih, ki jim je narodna obramba dobrodošla pretveza za hitro bogatenje. Koncem tega meseca bo obstoječi zakon za kontrolo cen potekel, a nobenega znaka ni, da bo kongres do tedaj kaj korenitega ukrenil, da bi se blaznemu navijanju cen napravilo konec. Nasprotno, vršijo se vsakovrstni zakulisni manevri, da bi kontrola, slabotna kakor je, postala sredstvo za še bolj nečuvno odiranje delavca in konzumenta v obče.

Predsednik Truman roti voditelje svoje lastne stranke v kongresu, da se stregajo, predno bo deželo zajel vihar. Zdi pa se, da bodo njegove besede glas vpijačega v pušči. A močje v Kremlinu se laho krotajo.

ZBOROVANJE V FRANKFURTU

Te dni so zborovali v nemškem mestu Frankfurt zastopniki socialističnih strank iz 21 držav in nanovo organizirali Socialistično internacionalo. Druga socialistična internacionala, kakor znano, je šla na kose med prvo svetovno vojno, ko so socialisti v Nemčiji in Franciji, kjer so predstavljali močna politična gibanja, razen nekaj izjem obesili pacifizem na klin in se pridružili "vojnim strankam." Ameriški socialisti pod vodstvom Evgena Debsa so tistikrat ostali lojalni pacifističnemu idealu, in Debs sam je po vstopu Zedinjenih držav v vojno javno govoril proti zakonu za obvezno vojaško službo, vsled česar je moral v zapor. Socialistična stranka v Ameriki je postala tarča pogonov in preganjanja, in ko je vihra polegla, je od stranke ostalo le okostje; večji del članov je odpadel, najbolj bojeviti pa so postali komunisti.

Jugoslovanski socialisti v Zedinjenih državah, ki so bili do takrat včlanjeni v Ameriški socialistični stranki, so izstopili, ko se je stranka izrekla za brezkompromisni pacifizem. To so pač storili, ker so v nemškem militarističnem imperizmu videli večjo nevarnost za socializem kot pa v zavezniških državah, ne glede na to, da so bile kapitalistične.

Na zborovanju v Frankfurtu so imeli največje zastopstvo socialisti iz Anglije, kjer so danes na vladi, in močne so bile delegacije iz Francije, Nemčije, Italije in škandinavskih dežel. V nasprotju s komunisti, ki verujejo v revolucionarno prevrnitev obstoječega družabnega reda, verujejo socialisti v evolucijo, to se pravi, da se prehod v novi družabni red vrši postopoma. Socialisti so govorili tudi o vprašanju miru in prišli so do zaključka, da mora biti demokratični zapad vojaško pripravljen, da se brani pred agresivnim komunizmom Sovjetske zveze.

Zaključek socialističnega zborovanja je točen in odgovarja stvarnosti današnjega položaja na svetu. Nobena država nima danes tako močnega vojaškega aparata kakor Sovjetska zveza—država, o kateri so pacifisti vsega sveta sanjali, da bo vodila svet k uresničenju njih ideala. Imena, gesla in naslovi se spreminjajo, v jedru pa so stvari take kakor so bile.

"OBILEN RIBOLOV"

EUREKA, Cal., 10. julija—Chick Nox je šel ribarit, to pot lovit salmone. Imel je veliko srečo. Ves čas ribarjenja je ujel dva salmone, tretji pa mu je sam od sebe skočil v čoln.

73 LET STAR, PETKRAT

POROČEN, OČE 26 OTROK
CHATANOOGA, Tenn., 9. julija — 73-letni tesar Frank Blake je postal oče. Blake je petič poročen in ima sedanja njegova žena Ruby 24 let.

UREDNIKOVA POŠTA

Novice pri zboru Triglav

Cleveland, Ohio—Počitnice so v teku, zabave in pikniki so na dnevnem redu. Tudi naš zbor je imel namen prirediti vrtno veselico dne 19. avgusta, toda smo jo preložili na 9. septembra, da nam bo mogoče udeležiti se zabave zbora Slovan na Recher Ave. v Euclidu, Ohio.

Pri našem zboru nas je več, ki smo člani društva Nanos, št. 264 SNPJ, katero je nameraval imeti piknik 12. avgusta, oziroma isti dan kot zbor Slovan. Da bo vsestransko ustrezno, smo ta piknik preložili na 19. avgusta, vrtna veselica Triglava bo pa na 9. septembra. Zelo lepo je od vseh, ki pripozna, da v slogi je moč. Kot vedno delujemo skupno s Slovanom, in tako bomo tudi v bodoče. Najeli smo poseben bus, s katerim se skupno odpeljemo na Slovanovo prireditve. Kdaj bo bus odpeljal izpred Doma zapadnih Slovencev, to še pravočasno obveščeno, opozarja se pa vse, da ste gotovo navzoči, ker bomo tam nastopili.

Ker me vedno kdo vpraša, kaj je novega na West sajdu, ker nič ne pišem, naj bo kratek odgovor, da nimam kaj poročati, ker bo naš piknik šele 9. septembra. Kar se tiče našega zbora, gre kar lepo naprej in upam, da bo vedno napredoval. Dobili smo nove pevce. Ker so počitnice v teku, je vedno kdo odsoten, ker pa bomo nastopili na Slovanovem pikniku 12. avgusta, opozarjam vse pevce in pevke, da prihajate redno k vajam. Dne 2. septembra bi imeli nastopiti na farni SNPJ. Ker se zbor ne more udeležiti skupno, se opozarja posamezne člane, da kdor bo tam, se bo pridružil sosednjim zborom in bomo skupno zapeli v prosti naravi.

Triglav ima vedno le en koncert v letu, in sicer v mesecu maju v običajnih prostorih Sachsenheim dvorane. Za prihodnji koncert nam je naš pevovodja Mr. Schubel obljubil pripraviti nekaj posebnega, ker bo ravno pet-letnica zbora.

Nas veseli, da sta zopet zdrava med nami Mr. in Mrs. Verbič. Zena našega pevca Mr. Joe Pultz je srečno prestala težko operacijo. Pri družini Mr. in Mrs. Frank Zabnikar so dobili hčerko ter jim izrekam čestitke. V kratkem se podata na obisk v Red Lodge, Mont., Mr. in Mrs. Charles Zakelj iz W. 63 St. in sicer k njegovi (in moji) sestri Mrs. Erznovici. Prišla sta pred leti od tam in sedaj pa gresta pogledat, kako je kaj tam. Želimo jima srečno pot. Za družbo bosta vzela s seboj malega Frankie, sinčka njune hčere Mrs. Margaret Laucka.

Tudi pri nas so počitnice. Vzamemo svojo mašino in obiskujemo prijatelje tu po širnem Clevelandu. Nas so po obiskali stari znanci iz Pennsylvanije, namreč družina Jack Strel iz Johnstowna.

Hvala za obisk Mrs. Salmich iz Collinwooda, njenemu svaku Mr. Svetliču iz Chicago, Ill., in njegovi hčeri, ki sta prišla obiskat Mrs. Salmich, ter se nas Fricovih spominja, ko je delal čevlje za mojega očeta še, ko sem jaz imela komaj osem let, ter se ne spominjam tega.

Torej, to so moje novice za enkrat, ob priliki se pa zopet oglasim.

Anna Jesenko,
poročevalka zbora Triglav.

Piknik društva

Brooklyn št. 135 SNPJ

Cleveland, Ohio—Društvo Brooklyn, št. 135 SNPJ priredi svoj piknik v nedeljo, 15. julija na prostorih Doma zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave. Kot običajno, se naši pikniki začnejo pozneje, torej bo začel

tek ob 4. uri popoldne. Igrala bo godba Stan Mauserja, in sicer od 5.30 do 10.30. Vabimo cenjevo občinstvo, člane sosednih društev in prijatelje, da se udeležite in pripomorete do lepšega uspeha. Za vsestransko najboljšo postrežbo bo skrbel odbor.

Na svidenje v nedeljo, 15. julija!
Carl Samanich.

Pozdrave iz domovine

Cleveland, Ohio—Etbin Kristan, ki je s svojo soprogo na obisku v Jugoslaviji, mi je poslal razglednico s pozdravi in na eni strani doprsna slika pesnika Otona Župančiča iz njegovega rojstnega kraja, Vinica pri Črnomlju, kjer se je 17. maja udeležil proslave odkritja pesnikovega spomenika na njegovi rojstni hiši. Piše:

"Mislim, da je bilo prav, da sem položil tudi jaz v imenu ameriških naprednih Slovencev venec pod spomenik."

Ostal bo v muzeju.
Joseph Jauch.

Nov živilski trg v Ljubljani

Centralni trg v Ljubljani na Vodnikovem trgu postaja prejemnik. Posebno ob tržnih dneh je dovoz zelenjave, mesenine, moke in drugih živil tako velik, da ob velikem obisku gospodinj skoraj onemogoči dobro razporeditev in razvrstitev. Čim bolj gremo v sezono novih pridelkov in nove žetve, tem večja je ta tiska.

Po drugi strani pa se Ljubljana iz leta v leto veča in širi na vse strani. Nastajajo nova naselja, katerih prebivalci nimajo vrtov in so navezani na nakupovanje na trgu. Mnogim je danes živilski trg na Vodnikovem trgu močno od rok in ga obiščejo le od časa do časa. Tako so že pred leti nastajali manjši lokalni živilski trgi na Viču, v Šiški in drugod. Ti trgi sicer ne nudijo tiste pisane obilice izbire, kakor jo najdeš na Vodnikovem trgu, imajo pa to prednost, da so pri rokah.

Rajon 4 je dal sedaj pobudo za ureditev novega živilskega trga, in sicer na začetku Tobacne ulice ob Tobanih tovarni. Obiskovale naj bi ga gospodinje v Viča, Tržaške ceste, Rožne doline, in Rimske ceste itd. Tako se jim bo izdatno skrajšala pot in se bodo lahko prej založile z vsakdanjimi živilskimi potrebščinami. Organizatorji na rajonu obljublajo, da bo trg dobro založen. K sodelovanju so povabili državna posestva "Jesenkov", kmečko obdelovalno zadrugo na Viču in Trnovsko zelenjarsko zadrugo.

Tudi trgovsko podjetje "Hrana" bo na tem trgu prodajalo svoje blago. Tako se bodo lahko gospodinje založile z vso potrebno zelenjavo in sočivjem, prav tako pa z mlekom in mlečnimi izdelki. Organizatorji tudi pričakujejo, da bodo na ta trg pripeljali svoje pridelke privatni pridelovalci, zlasti kmetje z Dobrove in Polhovega Gradca.

Prodaja na novem živilskem trgu se je začela v sredo, 23. maja. Prostor so bili že splinirali in pripravili, za prodajalce pa so postavili prenosljive klopi. Tako bo ob stikališču Prešernove, Tržaške, Rimske, Groharjeve in Aškerčeve ulice, ki je že sedaj živahno prometno križišče, nastal nov vabljiv prostorček, posebej če bo res dobro založen z vsakdanjimi dobrotami.

Naj ob tej priložnosti omenimo, da so istočasno začeli tlakovati tudi tisti del Groharjeve ulice, ki zavija na Mirje in ki doslej ni bil utrjen. Kakor kaže, jo bodo tlakovali do križišča Marmontove ulice, potrebno pa bi bilo tlakovanje vsaj do mostu čez Gradaščico, kjer se ta cesta spoji z Ruharjevo in pelje skozi Kolezijo v Trnovo. (Po "Slovenskem poročevalcu")

Ob 400-letnici prve slovenske knjige

Leta 1492 je bila po Krištofu Kolumbu odkrita Amerika. To odkritje je zaključilo srednji vek v zgodovini. Osem let pozneje se je pričelo 16. stoletje, v katerem se je začel med slovenskim narodom buditi spomin na staro pravdo, ko je imel kmet svojo pravico in je na Gospodstvem polju ustoličeval svoje vojvode, da mu sodijo po pravici. Šeasoma je utihnila beseda o pravici, ki je vladala na gospodstvem prestolu in potem je izginilo vse, kar bi še na zunaj pričalo o življenju slovenskega naroda.

Pod tujo silo so se ožile meje slovenske zemlje, slovenski jezik je bil zaničevan, človeške pravice so bile poteptane in slovenski narod je tlačanil tudi gosposdi po gradovih. V tem stoletju je nastal velik kmečki punt, v katerem se je dvignil narod in vzbudil odpor proti tlačiteljem. To je bil živ dokaz, da se je začela gibati narodna sila. Upor je bil s krvjo zatrt, kmečka vojska je bila premagana in sledilo je strašno kronanje v Zagrebu, kjer so voditelja puntarja Matiju Gubca na razbeljenem prestolu, z razbeljeno krono kronali.

Pesnik Anton Aškerc nam je to grozoto opisal z vso pretresljivo resničnostjo in zaključil svojo pesnitev o stari pravdi z besedami upornika Gubca:

"Kdaj vzkrasne stara pravda nam?
Za njo moj duh vas spremlja v bran!
In—pomnite današnji dan!"

Nad 400 let je tlela iskra upora v slovenskem narodu in se je razširila v močilen kres ob času Osvobodilne vojne 1941-1945.

Prvi veliki slovenski punt je nastal leta 1514 in prikazal zvesto skupnost proti zatiralcem slovenskega naroda. Za Evropo pa je bil najvažnejši nastop dr. Martina Luthra, ki je na nemškem nastopil proti slabim razmeram v cerkvi in zahteval izboljšanje verskega življenja. Luther ni bil edini, ki je spoznal, da je cerkev pozabila na svoje poslanstvo in da skrbi le za posvetno oblast. Začelo se je veliko versko gibanje, ki ga imenujemo reformacija, in ker je bila cerkev središče vsega tedanje ga kulturnega življenja, se je v teh verskih bojih preoblikovala vsa Evropa. Reformatorji so zahtevali, naj se služba božja vrši v domačem, narodu razumljivem jeziku, narodu naj se da v roke prevod svetega pisma, da v njem spozna pravo resnico, versko življenje naj se očisti napak in zmot, ki vodijo ljudstvo v praznovestvo. Vsa cerkev naj se reformira v nauku Kristusovem, ki zahteva prave vere in spoznanja krščanskih resnic in zato je bila prva nujnost prevajati in izdajati verske knjige v vse evropske jezike.

Luthrova vera se je hitro širila po Evropi in leta 1523 so bili prvi protestanti tudi v Ljubljani. Ljubljana je bila takrat po gospodi nemško mesto in med njimi so bili prvi priistaši novih nauk. V tem času pa je rastele med narodom množice, ki je bil poklican, da v duhu novega časa prinese Slovincem prvi kulturni dar. Ta mož je bil Primož Trubar, ki je bil rojen 8. junija 1508 leta. Njegov rojstni kraj je Rašiča pri Velikih Laščah na Dolenjskem. Trubarjev oče je bil grajski služabnik na Turjaku in med vaščani veljaven mož. To je najbrž odločilo, da je šel Primož v šole.

Kot 12-leten deček je bil na Reki, kjer je v šoli poslušal latinščino, italijanščino in srbohrvaščino, v cerkvi pa je slišal tudi slovansko glagolsko službo božjo, ki se je po teh krajih dolga stoletja ohranila in v naš čas. Iz Reke je šel v Solnograd. Tam se je preživljal kot pevec in obiskoval višje šole.

Iz Solnograda je prišel leta 1524 v Trst, kjer mu je bil škof Bonomo dober prijatelj in vzgojitelj. Tri leta je srečno preživel pri svojem dobrotniku kot pevec. Škof Bonomo je obdaril mladega Primoža z župnijo Loko pri Zidanem mostu, da je z dohodki iz župnije odšel na Dunaj izpolniti svoje znanje. Leta 1530 se je vrnil v Trst, kjer je škof Bonomo posvetil v duhovnika in ga poslal za župnijskega upravitelja v Laško pri Celju.

Že v Solnogradu je imel Trubar priliko spoznati nove verske nauke, tržaški škof Bonomo se je tudi zanimal za novo razlago svetega pisma in v tem smislu je vzgajal svoje učence. Ko je Trubar nastopil svojo duhovniško službo med narodom in videl verske zablude nekega ljudstva, je začel pridigovati v Luthrovem verskem duhu. Zaslovel je po svojih pridigah tako, da je bil poklican v Ljubljano. Pridigoval je v stolni cerkvi in vedno bolj jasno je izpovedal svoje nazore.

Na podlagi tega je moral leta 1540 zapustiti Ljubljano. Šel je v Trst k svojemu dobrotniku škofu Bonomo in tam dve leti slovensko pridigoval. Škof Bonomo mu je podelil benificij pri cerkvi sv. Maksimilijana v Celju, a cesar ga je imenoval za kanonika v Ljubljani, kjer je nadaljeval svoje delo v pridigah. V tem času pa je nastal verski spor med cesarjem in knezi, cerkev in država sta skupaj začeli nastopati proti protestantom. Trubar je moral oditi iz Ljubljane v Sent Jernej pri Novem mestu.

V Evropi je nastala verska vojna in strogi ukazi so bili izdani proti razširjevalcem nove Luthrove vere. Trubar je moral pobegniti pred preganjalci. Nekaj časa se je skrival po gradovih plemičev, potem pa je odšel na Nemško. Najprej je prebival v Nurnbergu, pozneje pa v Rottenburgu ob reki Tauberi in tukaj, v teh nemških mestih se je rodila prva slovenska knjiga, ki je postala vez med slovenskim narodom in njegovim preganjanjem buditeljem.

Odrtnan od svojih rojakov, je mogel vzdrževati duhovne zveze le s posredovanjem tiska. V 16. stoletju ni bilo med Slovinci šol, ali pa so bile zelo redke, zato je bilo potrebno preskrbeti pripomoček, ki naj vpelje nevedne ljudi v umetnost branja, da mu bo knjiga spregovorila. To naloge je izpolnila Trubarjeva knjiga Abecedarij, torej abecednik in mali katekizem v slovenskem jeziku, tiskan pa je bilo z nemškimi črkami. (Adam Bohorič je šele ustvaril slovenski črkopis, imenovan po njemu bohorščica).

V naslovu beremo:
"Ane bukvice iz teh se ti mladit inu preprosti Slovinci mogo lahko vkratkem času brati naučiti. V tih so tudi ti vegši stuki krščanske vere inu ane Molitue, te so prepisane od aniga Perjatila vsh Slovencev."

Verskemu reformatorju Primožu Trubarju, očetu slovenske književnosti, je bil abecednik in mali katekizem izhodišče in osnova za njegovo nadaljnje delo. Od leta 1551 dalje slovensko književno delo ni več zamrlo; naša knjiga nas je neprestano spremljala, vzgajala, izobraževala, odpirala nam vsa področja človeškega snovanja in nam plemenitila nrv in okus.

S svojo knjigo smo postali Slovinci kulturni, samozavesten narod in s hvaležnostjo se spominjamo po 400 letih njegovega rojstva. Trubarjevo delo je bilo namenjeno ljudstvu, zato je doseglo vrhunec z izdajo "Čelega novega Testamenta" leta 1582.

Z velikimi težavami sta nastopili ti dve skromni knjižici pot v domovino. Prijatelj vseh Slovencev, Primož Trubar je prišel med rojake s knjigo in

poziva vse, ki jim je mar prave vere, da sodelujejo pri vzgoji naroda. Toda njegova beseda je našla le malo odmeva v domovini. Dobra usoda pa je poskrbela za Trubarja in za Slovence. Na Nemško je prišel škof P. P. Vergerij iz Kopra iz Istre, ki se je zavezal za književno stvar in pomagal Trubarju, da je izdal leta 1555 zopet prvi dve knjižici, toda z latinskimi črkami in prevod evangelija sv. Matevža. V pregovoru piše Trubar o težavah, ki jih ima pri svojem delu, ker je vsak začetek težak in nepopoln.

Tako je naš veliki reformator postavil temelj slovenski pismeni kulturi in njegovo delo je rodilo sad. Kulturno življenje v naši domovini se je začelo prebujati. Slovenska knjiga je dobila vedno več prijateljev in podpornikov.

Trubarju je bilo domače plemstvo na Kranjskem močna opora. Na gradovih, kjer se je šla slovenska beseda le med služabniki in tlačani, postane slovenska knjiga dragocen dar. V mestih zmaga slovenska beseda, ki si je priborila svojo pravico tudi v cerkvi. Ker je plemstvo pristopilo k protestantizmu, je podpiralo Trubarja v njegovem delu in razmere so se tako spremenile, da so ga kranjski stanovni poklicali v domovino in leta 1561 se je vrnil v Ljubljano.

Cerkev sv. Elizabete v meščanskem spitalu je postala središče nove vere. Trubar je pridigoval v Luthrovem duhu in pripravljal ustanovitev protestantske cerkve in šole. Imel je okrog sebe zveste sodelavce in učence. V Ljubljani je bila ustanovljena stanovska srednja šola, na kateri je postal ravnatelj naš tedanji prvi vzgojitelj Adam Bohorič, rodom iz Krškega, ki je z vsemi silami podpiral Trubarjevo delovanje. Na tej šoli je poučeval tudi nadarjeni Sebastijan Krelj, rodom iz Vipave, ki je postal naš drugi pisatelj.

Trubarja je klicala dolžnost zopet na Nemško. Slovenska knjiga je dobila novega podpornika v osebi Ungnada, barona Soneškega, bivšega štajerskega deželnega vladarja. Potoval je na Wurtenbersko, da bi razširil Trubarjevo delo na vse balkanske Slovence, da bi bili deležni nove vere. Upal je celo, da bo sprebrnil tudi one, ki so se poturčili. Vedel je, da sega slovenski jezik do Carigrada, kjer je bila srbsčina diplomatski jezik in zato je ustanovil v Urachu tiskarno, v kateri bi se tiskale slovenske in hrvatske knjige z latinskimi, glagolskimi in cirilskimi črkami. Tako se je širilo Trubarjevo delo čez meje Kranjske in seglo na srbohrvaška tla, kjer je vzbudilo v življenje nove sile.

Trubar je postal vodja tiskarne v Urachu, a sam ni mogel izvrševati vsega dela, zato je pridobil sodelavce med hrvatskimi glagoljasi. Kako je napredovalo delo v urški tiskarni je dokaz, da se je v nji natisnilo v nekaj letih 25.000 knjig, vendar se niso visoke sanje barona Ungnada izpolnile, čeprav je žrtvoval svoje imetje za versko prečiščenje. Njegovo ime bo zapisano v naši kulturni zgodovini.

Trubar je uredil razmere v urški tiskarni, se vrnil v Ljubljano in pripravil "cerkveni red" za svojo slovensko cerkev. Ko pa je knjiga leta 1564 izšla, je moral zapustiti domovino, kamor se ni več vrnil. Na Nemškem je potem živel v Derendingenu in nadaljeval svoje delo, ki je doseglo vrhunec z izdajo "Čelega novega Testamenta" leta 1582.

Kranjska dežela je takrat doživljala težke čase. Ponavljali so se turški pohodi, ki so jo uničevali in nastal je boj za novo vero z nasprotniki, toda kljub

(Dalje na 3. strani)

Fran Milčinski:

Cvetje in trnje

STARODAVNI MUHOBOR

(Nadaljevanje)

"Kakor ti rečeš, mama, tako bo!"

Obrisala si je solze, poljubila božajočo roko, mož je sedel poleg nje na rob divana in je rekel:

"Saj imaš prav, ata. Kolikokrat sem že sama to premišljevala, podnevi in ponoči, pa nisem nič rekla, da bi ti ne bilo hudo. Čakala sem, da sam ukreneš kakor prav. Rjavko lahko prodava, pa naj gre fant na Dunaj!"

"Pa prodajva Rjavko," je rekel Podržaj, "da bo imel od kraja, potem si bo že sam naprej pomagal, kakor si pomagajo drugi—saj je priden."

"Priden je," je ponovila mami in si zopet obrisala sitni solzi.

Janko je za hišo kral drva, naklaj jih je za štiri dni.

Potem je zapičil sekiro v tla, odrgnil si je roki ob hlačah in vzel s skladovnice kameno tiskano pravno predavanja: brez njih se ni nikamor genil. "Zdajle malo k mami pogledat, kaj dela, potem pa v svojo sobo v boj s tem, 'prekvatnim' rimskim pravom!"

Pa je zamukala Rjavka. "O, servus!" ji je odgovoril Janko in je vstopil v hlev. Rjavka je in okrenila glavo proti njemu in zamukala dolgo in zategnjeno, češ: "Ta svet! Živa duša se ne zmeji zame!" Zopet je kazalo Janku tako, da mora odločiti mrtve pole s rimskim pravom in se pobrigati za živo in lačno Rjavko: imela je prazne jasi.

"Rjavka, Rjavka," ji je rekel, "kadar imaš, trošič okrog sebe in teptiš s parklji, potem pa tožiš, da nimaš. Če bi količkaj znala gospodariti, bi že lahko kaj znala gospodariti, bi že lahko kaj na strani imela. Toda kaj: krava si in krava boš!"

Tako jo je oštel in je šel po sveže krme in ko se je vrnil, kaj je videl: Rjavka je imela v gobcu rimsko pravo, ga mlela in nezadovoljna sukala glavo.

Janko se je hitro iznebil krme in jasi in rešil rimskega prava, kolikor se ga je še dalo rešiti. Zalosten je gladi, brisal in gledal ostanke pol, zmajal je glavo nad kravo in nad sabo in rekel: "Rjavka, krava, ki niti ne loči duševne od telesne hrane! Res je, krava si in krava ostanec! Pa vendar boš morebiti le še prej dosegla doktorat, kakor ga bom jaz." Premišljal je, ali bi ji odpustil ta njen nasok na vedo ali ne, čahal jo je med rogoma, tačas je vstopil v hlev oče Podržaj.

"Ata," je rekel Janko, "tale tvoja Rjavka—zatožena! V šolsko naznanilo ji zapiši: 'Vedenje 5,' v kot jo daj klecat in desetkrat naj prepiše peto božjo zapoved! Glej, kaj mi je naredila! Od treh pol mi je zgornji konec odgriznila! Kaj, če bom prav tisto vprašal! Ali se naj izgovorim na Rjavko?"

Ata Podržaj si je ogledal ži-

val z desne in gledal si jo je z leve in šel jo je počohat po čelu. "Da, Rjavka, kazen mora biti! Z mamó sva se pravkar posvetovala in tako zmenila, Janko, da greš na visoko šolo. Tukaj doma nikdar ne skončaš uka. Škoda ti za leta! Rjavko pa prodamo, da imaš za pot in prvi čas."

Janko ni nič odgovoril, le zamisljen je gladi kravo po hrbtu.

Oče pa je vedel njegove misli. "Ko odideš z doma, Janko, tako ne bo nikogar, da bi ravnal Rjavko; pa je tudi ne bova posebno pogrešala z mamó."

"Nemara bolj ko mene! Vajina pokora sem. Saj mi je hudo."

"Predolgo že odlašamo. Čimprej prideš na Dunaj, tem bolje zate. Ali ne?"

"To je res! Ali—"

"O svečnici imamo semenj, takole po svečnici lahko odpotuješ. In pa—"

"Nekaj ste hoteli še povedati, ata?"

"Neumnost! Župan se boji, da mu boš snedel tisto zijalo. Jaz tako mislim, ti nisi tiste sorte, da bi se komu silil."

Janka je obšla rdečica. "Silil se ne bom," je odvrnil na kratko.

Oče je prijel sina pod pazduho in zapustila sta Rjavko in hlev in Rjavka je zamukala za njima. "Mu-u-u!" zato da ni ostala čisto brez glasu v tem rodbinskem posvetu.

PETO POGlavJE

Odposlanstvo je bilo v mestu in se je ob štirih popoldne vrnilo v Muhobor. Kako je opravilo, se ni dalo izvedeti, moške so se držali resno in so bili nenavadno trezni: to ni obetalo nič dobrega. Koj po njihovem povratku se je zbral občinski svet in ta je še sejal.

Mračilo se je.

Gospod Krunoslav Batič je ukazal vajencu, naj pomete in potem zapre brivski salon, poklical je Hedervaryja, Hedervary je kihnil in šla sta na izprehod, počasi in postajajoč, tja proti občinski pisarni—morebiti bo skoraj seje konec in se bo kaj izvedelo. Toda nikogar od mož ni bilo še na pregled.

Šla sta naprej, čez most mimo kapelice sv. Boštjana. O tri kapelici je šel glas, da pri nji straši: o polnoči prihaja izza kapelice črn dedec, glave nima nič, iz nosu pa mu maša kisló zelje.

Potem sta zavila v Rožno ulico—Rožna se je imenovala, ker je v nji vedno po čem dišalo, čeprav ne po rožah—in prišla čez spodnjo brv in za cerkvijo ravno ob ogalu pri "Pikapolonici" zopet na trg.

Gospod Krunoslav je mimo oken gredeč seveda pokukal noter in videl gospodično Slavico—slonela je pri oknu, pred seboj na polici je imela list in si z njim kvarila oči.

Gospodu Krunoslavu ni dala vest, da ne bi vstopil.

(Dalje prihodnjič)

Dvanajst kulturno-zgodovinskih knjižnic je zavarovanih

Večina pomembnih knjižnic in drugih del iz daljne preteklosti so včasih zbirali in hranili največ le po samostanih in pri zasebnikih. Vsa ta dela, ki imajo danes neprecenljivo vrednost, niso bila dosegljiva niti znanstvenim ali javnim knjižnicam, kaj šele posameznikom. Leta 1948 pa je bil izdan zakon o varstvu kulturnih spomenikov in prirodnih znamenitosti naše republike in s tem omogočeno, da se pomembni spomeniki naše preteklosti ohranijo.

V marcu je minister za znanost in kulturo podpisal odločbo, ki je bila objavljena v zadnjem Uradnem listu Ljudske republike Slovenije in s katero bo zavarovanih 12 kulturnozgodovinskih pomembnih knjižnic. Ta odločba je bila izdana na predlog Zavoda za spomeniško varstvo, ki je izbral in pregledal knjižnice, s katerimi zdaj seznanjamo javnost. Tako bomo zavarovali frančiškanske knjižnice v Ljubljani, Kamniku in Novem mestu, kapucinski knjižnici v Krškem in v Škofji Loki, kartuzijansko knjižnico v Pletterjih, semeniško in škofijsko v Ljubljani, minoritsko v Ptuj in knjižnice Petra Glavarja v Komendi, ljubljanskega župana in politika Ivana Hribarja v Ljubljani in pokojnega dr. Frana Vidica v Kamniku.

Frančiškanska knjižnica v Ljubljani je bila ustanovljena že leta 1609 in šteje nad 30.000 zvezkov, med njimi srednjeveške rokopise, ilustrirane atlante, muzikalije in literarne zapuščine Prešernovega znanca Benventa Chrobatha. Frančiškanska knjižnica v Kamniku pa je bila ustanovljena leta 1627. V tej knjižnici se nahajajo poleg drugega Dalmatinov Pontatev in rokopisi in dela pokojnega jezikoslovca Stanislava Škrabca.

Knjižnica v Novem mestu pa je bila ustanovljena 1472. leta in šteje okrog 12.000 zvezkov, razne stare rokopise, med drugimi tudi rokopise lepissime Kastula Weibla. Kapucinska knjižnica v Krškem, ki je bila ustanovljena leta 1640 pa ima poleg drugih redkih del Dalmatinovo Biblijo, dela Rogerija in Svetokriškega in nekaj pergamentnih kodeksov.

Knjižnica v Škofji Loki pa ima posebno pomemben rokopis slovenske pasionske procesije Romualda iz leta 1721. Znana knjižnica v Pletterjih pa šteje 11.000 zvezkov, med njimi 62 srednjeveških rokopisov francoske provenience iz Nancyja. Hkrati s semeniško knjižnico pa je bila zavarovana tudi dvorana, v kateri je knjižnica, kot spomeniško pomembna. Sama dvorana je Martinuzzijevo delo, s freskami J. Quaglia. V knjižnici, ki je bila ustanovljena leta 1701 in

šteje 18.000 zvezkov poleg 250 rokopisov, so tudi dela Schoenleba, Thalnierja itd. Čeprav ima knjižnica v Ptuj "le" 4.000 knjig, je večina teh iz 16. stoletja.

Knjižnica Petra Pavla Glavarja v Komendi pa je svojevrsten kulturni spomenik in je nameščena v posebni sobi in opremljena s originalnim pohištvo iz 18. stoletja. V tej knjižnici, ki šteje nad 2.000 zvezkov, je shranjen slovenski Kanizijev katekizem iz 17. stoletja in stare knjige iz 17. in 18. stoletja.

V knjižnici Ivana Hribarja pa so Dalmatinova biblija, Vodnikova dela, Kranjska Čbelica, Gregorčičeve in Askerceve zbirke s svojerročnimi posvetili avtorjev, dalje mnogo domačih periodik, zbirka francoskih in angleških klasikov, precej slovenske politične literature in del korespondence pokojnega dr. Frana Vidica v Kamniku imamo pomembno zbirko slovenske literature in izvirno korespondenco slovenskih kulturnih delavcev, Cankarja, Groharja in drugih. Te knjižnice so z odlokom postale dostopne za znanstveno preučevanje in raziskovanje.

Varstvo zavarovanih knjižnic je izročeno pristojnim odborom, čigar sveti za prosveto in kulturo bodo morali skrbeti, da bodo prebivalci seznanjeni s predpisi te odločbe, ki med drugim odreja, da se zavarovane knjižnice ali njihovi deli ali posamezne knjige ne smejo odsvojiti ali zastaviti brez poprejšnjega naznanila Zavodu za spomeniško varstvo.

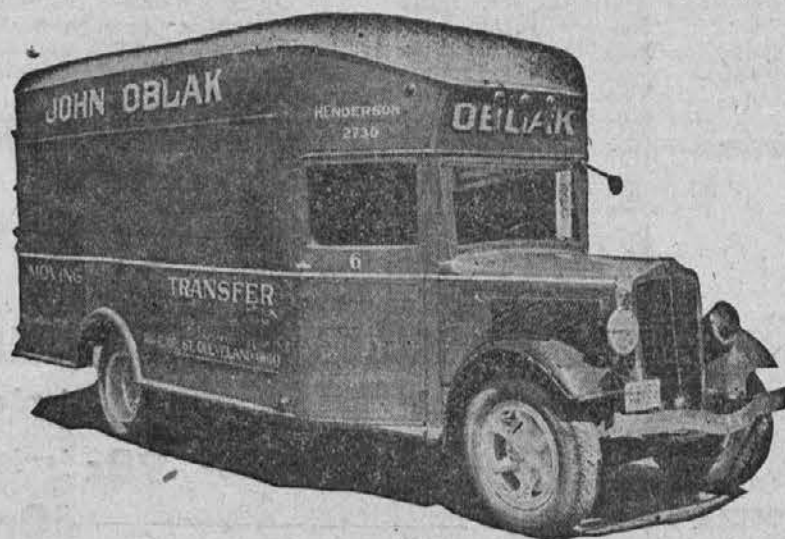
B. M. (Po "Slovenskem poročevalcu")

OSTANEK KAZNI ODPUŠČEN 1097 OBSOJENCEM

Z odločbo zveznega ministra za notranje zadeve Aleksandra Rankoviča je 1097 osebam odpuščen ostanek administrativne kazni družbenega pobiljševalnega dela. Oproščenci so priredili v Brezi zborovanje ter ustanovili prostovoljno delovno brigado, ki bo dogradila odsek nove železniške proge Breza—Vareš. Zborovalci so iskreno obžalovali, ker so se dali zapeljati od laži moskovske propagande, ter so obljubili, da bodo svojo hvaležnost za oprostitev zaslužene kazni izkazali s svojo vdanostjo ljudstvu ter državnemu in partijskemu vodstvu. Z zborovanja so poslali brzojavke maršalu Titu, podpredsedniku vlade in ministru za notranje zadeve Aleksandru Rankoviču ter predsedniku zveznega sveta za energetiko Vukmanoviču.

PRODA SE

D 5 LICENCO IN VSO GOSTILNIŠKO OPREMO. Zglasite se na 5363 ST. CLAIR AVE.



OBLAK MOVER

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

John Oblaka

1146 East 61st St. - Henderson 1-2730

OB 400-LETNICI PRVE SLOVENSKE KNJIGE

(Nadaljevanje z 2. strani)

viharnem časom je kulturno delo napredovalo. Leta 1575 so ustanovili v Ljubljani tiskarno, da bi pospešili slovenski tisk. Izšlo je nekaj knjig, a leta 1580 so jo zaprli, kar pa ni ostrašilo naših kulturnih delavcev. Trubarjevo delo so izpopolnili s krasno izdajo "Biblije," to je celega sv. pisma v prevodu Jurija Dalmatina, ki je izšla leta 1584 v Wittenbergu. Istočasno je izšla prva slovenska slovnica, ki jo je napisal Adam Bohorič in z njo dočel slovensko pisavo. Imenuje se po njemu—bohoričica.

Trubar je še doživel te uspehe svojega dela. Bil je v stalni zvezi z domovino in še na smrtni postelji je prevajal Luthrovo postilo, to je razlago evangelijev. Primož Trubar je umrl dne 28. maja 1586 v Derendingenu, star 77 let. Njegov grob je v cerkvi, krasni ga latinski napis, ki slavi njegovo življenje in delo.

Trubar je izvršil svoje poslanstvo med Slovenci. V duhu svojega časa je razoral slovensko njivo, da je rodila prvi kulturni sad. On je prvi glasnik nove vere, vere v življenjske sile malega naroda, ki se je komaj zavedal, da živi in Trubar je oživel naš narod v prvem kulturnem razmahu.

V Ljubljano so bili poklicani jezuiti, da bi izvršili delo izpreobračanja od Luthrove vere in do leta 1600 je večina prvih slovenskih knjig zgorela na grmadi, katero je zanimal ljubljanski škof Hren in s tem je bilo uničeno kulturno delo pol stoletja. Začela se je protireformacija, naša kultura je propadala, toda zopet se je dvigala in izražala našo življenjsko silo, kljub temu, da so vladale nad nami tuje sile.

Primož Trubar je dal Slovencem prevode najpotrebnejših novoverskih knjig, katekizme, prevod novega dela sv. pisma in

Fino vino, pivo in žganje. Vsaki petek FISH FRY in FROG LEGS

Se priporočamo za obisk.

L. J. STRUKEL

6220 St. Clair Ave.—EN 1-9138

TURK ROOFING COMPANY

4477 W. 138 St., OR 1-2537

Izvršujemo vsa dela spadajoča h kleparki stroki. Popravimo in nanovo stavimo strehe na residenčne hiše in komercialna poslopja. Delo jamčeno in cene zmerne. Se priporočamo. (Preje 22 let z Norton Bros. Co.)

ZAKONSKI PAR

brez otrok, oba zaposlena, išče stanovanje s 4 sobami v naselbinah med E. 55 in E. 79 St. Kdor ima za oddati, naj sporoči na

JAMES HEGLER

EX 1-8477

R.K.O. KEITH'S-E. 105th THEATRE

EAST 105th STREET & EUCLID AVENUE

Naznanjamo, da smo instalirali popolnoma nov hladilni sistem. Kakršnega nimajo po drugih gledališčih. Tako se našim posetnikom nudi vsa udobnost pri posejanju naših filmskih predstav, katere so najnovejše.

Čistilna razprodaja

pri

A. BROFMAN'S DEPT. STORE

6806 ST. CLAIR AVE. EN 1-0150

Posebnost na ŽENSKIH OBLEKAH,

stalne barve, jamčene \$2.98 in več

Ženske NYLON NOGAVICE,

51 gauge, z manjšimi hibami \$1.00 in več

Zaloga DEKLIŠKIH OBLEK,

\$2.98 in \$4.49, posebnost \$1.00

Otroške OVERALLS,

stalne barve, vredne do \$1.98 49c

Otroške SOLNČNE OBLEKE in PINAFORE

vredne do \$3.98 \$1.98

Zaloga otroških KOPALNIH HLAČ,

vredne do \$1.49 49c

Imamo tudi veliko izbero moških TEE SRAJC,

SPORTNIH SRAJC in SLACKS.

Vsak terek dobite dvojne znamke.

A. BROFMAN'S DEPT. STORE

6806 ST. CLAIR AVE. EN 1-0150

ki so ga ustvarili naši največji možje. Njih dela se svetijo skozi stoletja in desetletja v našo sedanost in v žarkih teh svetilnikov gre slovenski narod naprej in piše novo stran zgodovine in kulture.

Primož Trubarju, očetu slovenske knjige: SLAVA!

Mara Tavčarjeva.

V Ljubljani 17. junija 1951.

Imamo kupce z gotovino za vaše posestvo.

Če imate naprodaj hiše za eno ali dve družini, apartmante ali trgovska poslopja, pokličite nas.

RUSNOV REALTY CO.

404 E. 156 St., EX 1-8139

Howard McLean

DELO DOBIJO MOŠKI

ASSEMBLERS

izurjeni na strojih prenavljanju machine tool. Visoka plača od ure poleg bonusa; podnevi nadurno delo.

NOLL EQUIPMENT CO.

4533 St. Clair Ave.

EX 1-0700

VDOVA.

ki ima svoj dom, bi se rada seznanila s poštenim moškim v starosti 65 do 70 let, ki bi bil pripravljen nekoliko pomagati pri oskrbovanju hiše. Dobi dober dom. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

NARODAJ JE POHIŠTVO

ZA OBEDNICO IN GUGALNI

STOL.

Za podrobnosti se poizve na

902 E. 75 St.

Mrs. Petranek

TOOL MAKERS

MACHINE HANDS

PLAČA OD URE.

SNELL TOOL & ENGINEERING

9117 St. Catherine

blizu Union in E. 93 St.

SCREW MACHINE

OPERATORJI

9 UR NA DAN—

6 DNI V TEDNU IZURJENI.

FERRO MACHINE & FOUNDRY

INC.

3155 E. 66 St.

BEGUNCI

ki imajo izkušnjo v brušenju, umerjenju in sestavljanju "dies," dobi do 3000 dolarov. Visoka plača od ure za kvalificirane delavce. Dovolj nadurnega dela, dobre delovne razmere.

SCOTTISH TOOL & DIE

1101 CENTER ST.

Strojni operatorji

VI BOSTE BOLJŠE STORILI

pri

BALAS

W. & S.

TURRET LATHE

OPERATORS

Stalno delo—plača od ure.

53 ur tedensko.

Nobena omejitev na starost, če

lahko vršite delo. Išče se graduante

višje šole za vajence.

BALAS COLLET

1557 E. 27 ST.

med PAYNE in SUPERIOR

Vprašajte za

LOUIS MILLER

ASSEMBLERS

(Metal Working)

Moški izurjeni na strojih za kovinska dela, izdelovanju, in as-

sembliranju jeklenih plošč, "an-

gles," "rods" in drogov za izdelo-

vanje pihalnikov in ventilacijskih

enot.

Dobra plača od ure in dobra

plača od dela.

Nad 80 odstotkov mož v tem od-

delku se nahaja na delu nad

10 let.

Stalno, zavarovalnina in podpore

plačane po družbi.

Podnevi.

BISHOP & BABCOCK

MFG. CO.

Vogal E. 49 St. & Hamilton Ave.

EDUCATION

MOLDS OUR

FUTURE



BETTER SCHOOLS BUILD

A STRONGER AMERICA

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim

nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVENUE

Pokličite:

ENDicott 1-0718

MIMI MALENŠEK KOVINARJI

ROMAN

(Nadaljevanje)

"Morda pa še ni vse izgubljeno! Jaz tu preiščujem, kakor bi me imeli še danes odgnati v smrt," si je rekel. Stopil je dva koraka sem, dva koraka tja po celici in obstal pod zamreženim okencem. Nad glavo mu je zabrela žarka svetloba. To je bil žaromet avtomobila. Motor je hli pal in voz je zdrknil pred kaznilnico. Čul je, kako so se zaloputnila vrata avtomobila. Nato mu je priletel na ušesa šum kratkega razgovora. Potem so na pesku zapele stopinje.

"Abtreten! Marsch!" se je začulo od spodaj.

Tonetu se je stisnilo srce. Prav tako so pripeljali tudi njegova in tovariše. Torej so spet privredili nove ljudi. Koraki so zaškrtali prav pod oknom, nato

so se izgubili v notranjost sstopja.

"Nisem sam tu!" je živo občutil Tone. Zdelo se mu je, da mu navzočnost mnogih ljudi, ki so v prav tako težkem položaju, kakor je sam, vliva pogum. Otrisal se je spominov in začel misliti na to, da ga bodo najbrž kmalu zaslišali. Poskusil si je predočiti, kaj ga bodo vprašali, kaj mu očitali. Ko bi vedel, koliko že vedo, bi bilo lažje. Za zdaj je treba vse tajiti, zanikati, ničesar vedeti. Tudi če ga bodo topli in mučili, ne bo povedal ničesar! Če bodo le tovariši vzdržali, od njega Nemci ne bodo izvedeli ničesar!

Vkljub trdni odločitvi je občutil, da ga hrbet še boli od mnogih udarcev z gumijasto žilavko, s katero ga je tolkel nek krivonogi gestapovec na Je-

senicah. Toda stisnil je zobe in skušal pozabiti na bolečino.

Nekoč mu je Fale pravil, da je v zaporu najbolje, če si čisto miren in če poskusiš čim največ časa prespati. Tone je legel na slamnjačo, pa ga je spet mrzlo spreletelo ob spominu na strje-ne krvave madeže. Z roko je skušal otipati tista mesta na slamnjači, ki so bila krvava. V temi ni dognal ničesar. Siloma je zatisnil oči in si trdovratno ponavljal samo to, da mora zaspati.

Zaspal ni. Počasi je padel v rahlo dremavico, iz katere so ga vsak hip dramili klici, koraki po hodniku, ropot od zgoraj. Prislulnil je in zaslišal, kako nekje poje gramofon ali radio.

"Priredili so si zabavo," si je dejal in si zatisnil ušesa, da bi vkljub vsemu zaspal.

Preteklo je že večji del noči, ko so se odprla vrata in obenem ga je zaslepila svetla luč. Nek gestapovec je držal pred seboj močno žepno svetiljko in mu svetil naravnost v obraz.

"Aufstehen!" je velel kratko.

Toneta je spet spreletela drhtavica. Vstal je in se skušal umakniti slepeči svetlobi. Toda gestapovec ga je vztrajno zasledoval s krogom bodeče svetlobe.

Nato mu je pomignil z glavo in Tone je stopil iz celice.

Na hodniku so stali še trije gestapovci. Obkrožili so ga in ga odvedli po dolgem hodniku mimo mnogih vrat. Nato so ga pripeljali v neki posebni prostor. Žarka luč je svetila izpod stropa in obsvetljevala svetlo oblogo iz ploščic po stenah. Tla so bila gladka, kamenita. Tone je spet vzdrltel. Zavedel se je, da je v prostoru celici za zasliševanje. Pravili so, da sem privajajo zdrave, močne ljudi, odnašajo pa napol mrtve in čisto zlomljene.

"Mirno, mirno," si je prigo-varjal in usmeril vse sile v to, da bi umiril utripajoče srce in da bi ne pokazal strahu.

Tiho so se zaprla vrata in ostal je s tremi gestapovci.

Ime, priimek, očetovo, materino ime," je zaporedoma poizvedoval eden od njih.

Tone je mirno odgovarjal.

"Nun," je rekel gestapovec, "zdaj lahko začnemo."

Tone je pogledal v obraz še čisto mlademu človeku svetlih las, s skrbno urejeno prečo na levi strani glave. Na tem gestapovcu je bilo nekaj prikupnega.

Tone bi ga bil vesel, ko bi ne imel na sebi gestapovskih jahalnih hlač in rjave srajce s črno samovoznico. Pri vsaki besedi so mu sinili izza ustnic zdravi zobje, ki so se v močnem svitu električne luči vlažno zablesteli. Drugi je bil oblečen v polno uniformo, samo kapo je odložil na mizo. Tretji je bil krivonog orjak, kakor večinoma vsi Nemci. Ta se je ukvarjal s kupom gramofonskih plošč in jih prebiral.

"Kdaj ste postali član Komunistične partije?" je vprašal prikupni gestapovec in uprl jekleno sive oči v Toneta.

Tisti, ki je v uniformi sedel poleg njega, je prevedel vprašanje.

"Nisem partijec," je odgovoril Tone.

"Niste. Dobro. Morda boste še postali, čez nekaj časa. Kdaj in na čigav ukaz ste začeli organizirati Osvobodilno fronto?"

"Nobene zveze nimam z Osvobodilno fronto," je rekel Tone.

"Morda jo boste čez nekaj časa meli," je spet rekel Nemec.

"Torej ne priznate ničesar?"

"Nič ne vem in nič ne morem priznati," je trdno odgovarjal Tone in strmo gledal gestapovca naravnost v oči.

Gestapovec je vstal, razprijal roki, zmaljal z glavo in se zasmejal predse.

"Človek, ne govorite neumnih laži! Tega, kar so priznali vaši pajdaši, vendar ne morete zanikati! Razumite vendar, da tu ne gre za vaše priznanje, ampak za čisto nekaj drugega! Samo za vas gre! Zato gre, ali vas bomo ustrelili, ali pa boste šli samo v delovno taborišče. Vaši tovariši so bili toliko pametni, da so si z odkritim priznanjem rešili življenje. Ali nečete tudi vi?"

Tone je čutil, kako mu v sencah kuje. Gestapovec je govoril tako naravno in prepričljivo, da si je moral misliti, da ne bo ničesar izdal, pa je takoj ujel ravnotežje. Kako bi tovariši vse izdali? Takoj vendar niso podlegli! In če bi eden ali drugi, toda vseh pet? Da bi stari Lenart izdal? Ne! Rekel je:

"Nobenih tovarišev nimam, in nikjer nisem bil. Kaj naj torej priznam in kaj naj priznam jaz?"

"Torej, ne?" je vprašal gestapovec.

"Ne!"

Gestapovec je namignil ostalima dvema. Pristopila sta k njemu in mu uklenila roki na hrbtu. Nato ga je krivonožec sunil v prsi, da se je opotekel k steni. Čez minuto je visel obešen ob steni, da se je samo s konci prstov dotikal tal.

Gestapovci so sedli k mizi, si prižgali cigarete, se pogovarjali, smejali in se za Toneta niso nič več zmenili. Tisti svetlolasi je vzel iz žepa uro in jo položil na mizo. Krivonožec je spet pobrskal med gramofonskimi ploščami in nataknil eno na gramofon.

Tone je obvisel ob steni in kaj kmalu začutil, da ga napete mišice bole. Vse bolj se je v njem oglašala neka posebna, rezka bolečina, ki je doslej ni poznal. Skušal se je krepkeje opreti na prste, da bi rokam olajšal težo, pa so ga zabolele mišice v rokah in zdelo se mu je, da ga v mečah grabi krč. Skušal je olajšati lego. Zanihal je v zraku, roke so ga bolele, kot da mu hočejo skočiti iz sklepov. Trdno je stisnil ustnice in se spet narahlo oprl na konice nožnih palcev. Čutil je, da bo še najbolje, če miruje. Srepl je proti gestapovcem, ki se zanj niso menili. Do njega so prihajali odsekani nemški stavki.

"— die schone Blondine in obersten Stock ..."

"Auch, du, Sauhund, sie ist doch eine verdammte Banditin, ihr Bruder ..."

"Schon ist sie trotzdem ..."

"Du Teufelkerl, so etwas?" se je hahljal krivonožec. "Mit einer Banditin, na ja ... Aber unser Alter ...?"

"Was, der Alte? Er hat von kurzem zehn Tausend Marken leicht verdient. Ein Kaufmann aus ..."

Krivonožec je previdno zažvižgal in pokazal na obešenega Toneta.

Svetlolasi gestapovec se je obrnil k njemu in vprašal:

"Nu, odkdaj si član Komunistične partije?"

"To ni res," je kriknil Tone skozi slino, ki se mu je od napora nabirala v ustih.

"Pa pozneje," je odvrnil gestapovec in se spet obrnil k tovarišema.

Gestapovec, ki je tolmačil, je zazdehal in pogledal na uro.

"Kmalu bo polnoči," je rekel. "Kako dolgo že visi? Deset mi-

nut? Da, to je vsekakor pre malo. Toda trdoživ hudič je videti, ne bo se podal zlepa. Kaj, ko bi ga z bičem potipali?"

"No, pa daj," se je obrnil svetlolasec h krivonožcu.

Krivonogi je skočil, kakor bi komaj čakal na to povelje. Z nekake police je potegnil gumijasto žilavko in se približal Tonetu. Tone je stisnil zobe in čutil, kako ga obliva znoj. Nemec se je razkoračil, visoko zamahnil in udaril s prav posebno večščino. Toneta je po vsem telesu spreletela trzajoča bolečina. Udaril je drugič in Tonetu se je zdelo, da mu je presekalo vso kožo na boku. Tretji udarec ga je kakor ogenj zapekel po životu, četrti mu je v živo zasekal po trebuhu, peti ga je oplazil po mečih. Ni jih več štel. Začel se je zvijati, kakor na trn nabodeni črv. Opletal je z nogami po zraku, zaletaval se s petami v gladke ploščice za hrbtom in se skušal odtrgati, da bi ubežal udarcem, ki so gospodarili nad njegovim razbolelim telesom. Čutil

Naberite si sami velike črne sladke česnje. Samo \$1.50 peck. na funtu.

JACK HORNER FRUIT FARM Rt. 2, Kirtland, O., tel. IV 1-8690 blizu SNPJ farme.

Chicago, Ill.

BUSINESS OPPORTUNITY

GOOD CHANCE to buy Beauty Shop. Nice 4 room apartment in rear. Good trade. 2 girls will stay. Best offer.

BRUNSWICK 8-4677

HELP WANTED—Domestic

GOOD HOME near transportation for couple (husband to be employed elsewhere) or single woman for general housework. Own room and bath.

WINNETKA 6-2642 collect

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Couple, adult, 4 year old child, need 3-6 room unfurnished apartment or house. Prefer Cicero Berwyn Avenue. Will decorate. Moderate rental.

ROCKWELL 2-7720

RESPONSIBLE Couple, wife, 8 year old daughter, urgently need 4-5 room heated unfurnished apartment. Will furnish own stove and refrigerator. Willing to decorate. Prefer N. Moderate rental.

BOULEVARD 8-5068

RESPONSIBLE Owner Trucking Concern, wife, no children, urgently need 4-5 room unfurnished apartment. Good location S. Prefer So. Shore Area.

BEVERLY 8-2155

HELP WANTED

REFINED, EXPERIENCED COUPLE OR 2 GIRLS

Needed for nice home in North Shore Suburb. Own room and bath. Good salary.

Must like children. Ages 1 and 3. References required. Very pleasant family.

MRS. PRITZKER Glencoe 1104 Collect

HELP WANTED—MALE

TOOL ENGINEER ELECTRONIC ENGINEER PROJECT ENGINEER

WELL ESTABLISHED COMPANY — OFFERING PERMANENT OPPORTUNITY FOR ADVANCEMENT. WRITE GIVING RESUME OF EXPERIENCE.

V-M CORPORATION

4th and Park Sts., Benton Harbor, Mich. Phone 8135

TOOL AND DIE DESIGNERS

To those men who are experienced on the following work: LAYOUT ON TOOLS OR DIES DESIGN OF GAUGES MACHINE DESIGN DETAILING

And who prefer professional engineering service, we have several attractive positions in all classifications.

Tammen and Denison, Inc., are a well known firm of consulting engineers, and our work is quite varied—always something different—our pay scale is above the average paid in the middle west. We want the best men in Chicago and we are willing to pay for them. Advancement is rapid for the men who can produce. We are working from 52 to 60 hours per average week. Call

TAMMEN & DENISON, INC.

650 S. CLARK ST. HARRISON 7-3955

je, da ga od blazne bolečine obli va pot že po vsem telesu, toda rešiti se ni mogel. Gestapovec je stal, kot bi bil prikovan na tla. Po mačje se je skrčil, napel hrbet pri vsakem udarcu in usekal, da so se mu napele mišice na obeh rokah. Udrihal je naprej. Tone je čutil, da bolečina ponehava.

(Dalje prihodnjič)

FOR TELEVISION & RADIO REPAIR

Anthony Debeljak IV 1-5437 4-8 p. m.

Zavarovalnina

proti ognju in nevihti in avtomobilskimi nezgodami ZA ZANESLJIVO POSTREŽBO SE PRIPOROČA

DANIEL STAKICH

AGENTURA KE 1-1934

15813 WATERLOO RD.

HIŠE NAPRODAJ

HIŠA ZA DVE DRUŽINI, 4 in 4 sobe, na 914 E. 239 St. spodaj je prazno stanovanje. Lota 50x150. Se mora prodati, da se uredi zapuščina. \$12,500. Priglasijo se naj samo privatniki. Za podrobnosti pokličite

MR. ZORMAN HE 1-1713

FOR — CHICAGO

and all sections of the Midwest OUR ADVERTISING REPRESENTATIVES are the

Chicago Advertising Co.

139 N. CLARK ST. CHICAGO, ILL. DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

ATTENTION! British couple, no children, require house or apartment, preferably furnished, before August 20th, North Shore area. Contact Mr. Lambert, business hours: Whitehall 4-2821. Evenings and weekend: Whitehall 4-6211.

5 RESPONSIBLE Adults, 3 employed, 1 child, desperately need 6 room unfurnished apartment. Any good location. Present address 10 years. Moderate rental.

BRUNSWICK 8-4344

HELP WANTED—MALE

EXPERIENCED LUBRICATION MAN

GOOD SALARY VACATION WITH PAY MANY OTHER BENEFITS SEE: BOB MELROSE

HARBOR MOTORS INC.

3440 Michigan Ave. Phone: E. CHICAGO 2021

MI DAJEMO IN IZMENJAVAMO EAGLE ZNAMKE

THE MAY CO'S Cool BASEMENT

"Colonial
Maid"



Trden, dvojni rob, na okroglo pletene

tipa "Colonial"

Majhne preproge

Mere 17x29 inčev

Te barve:

- Rdeča
- Roza
- Zlata
- Royal plava
- Temno rdeča
- Rjava
- Zelena
- Črna
- Siva

20-40-inčev mere 2.69

24x45-inčev mere 3.69

27x50-inčev mere 4.69

4x6-čev. mere 12.99

Sedem priročnih velikosti po sedem primernih cenah—te preproge so lepo barvne in trdno pletene, da zagotovijo maksimalno zadovoljstvo! Se jih lahko obrne za dvojni rabo! Perfektne za kuhinje, spalnice, otroške sobe, ali za polne premembe v skoro vsaki sobi v hiši! V devetih krasnih barvah!

Poštna in telefonska naročila sprejeta—pokličite CHerry 1-3000

Basement oddelek s preprogami

EUCLID POULTRY

549 EAST 185th ST., KE 1-8187 Jerry Petkovšek, lastnik
Vsakodnevna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugaajo.

VELIKA RAZPRODAJA KONCEM TEDNA!

Prične se v

ČETRTEK IN TRAJA DO SOBOTE!

PERCALE blago na jarde 50c jarde

BUTCHER LINEN { poletno blago 98c jarde

MIZA s predmeti po 10c

MIZA s predmeti po 25c

MIZA s predmeti po 50c

Moški volneni jopiči z gumbi spredaj \$3.00

Nylon nogavice 97c

Priporočamo ženam in dekletom, da si nabavijo potreščine sedaj, ko si lahko prihranijo lepe vsote.

MARISICH & RUSS

6108 St. Clair Ave.